



CÉVNÍ SYSTÉMY

# Celsite<sup>®</sup>, Surecan<sup>®</sup>, Cytocan<sup>®</sup>

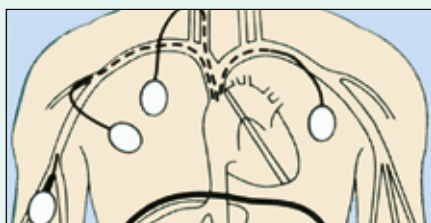
SYSTÉMY VSTUPNÍCH PORTŮ,  
KATÉTRY PICC, PŘÍSLUŠENSTVÍ  
A JEHLY PRO IMPLANTABILNÍ PORTY

# Obsah

Skupina výrobků		Strana	
Systémy vstupních portů	<b>Místa implantace</b>	3	
<b>Intravenózní porty</b>	<b>Celsite® Safety</b>	Intravenózní porty pro vyšší flexibilitu bez ohrožení bezpečnosti	4
	<b>Celsite® Epoxy</b>	Prémiové intravenózní porty se speciálním kompaktním designem	6
	<b>Celsite® ECG</b>	ECG Intravenózní porty pro přesné umístění katétru pod kontrolou EKG	8
	<b>Celsite® Discreet</b>	Discreet Intravenózní porty s jedinečným designem pro vyšší stabilitu a lepší kosmetické výsledky	10
	<b>Celsite® PSU</b>	Intravenózní porty pro střednědobé a dlouhodobé nitrožilní infuze	12
	<b>Celsite® Concept</b>	Intravenózní porty se speciálními silikonovými ploškami pro fixaci stehem	14
	<b>Celsite® Implantofix®</b>	Intravenózní porty s katétrem připojeným šroubovací svorkou	15
	<b>Celsite® Double</b>	Speciální intravenózní port s dvěma komůrkami pro souběžné podávání infuzí	16
	<b>Celsite® Valved</b>	Intravenózní PSU porty opatřené chlopní na konci katétru	17
<b>Arteriální porty</b>	<b>Celsite® Arterial</b>	Porty pro lokoregionální chemoterapii nádorů jater a selektivní infuzní léčbu přes arteria hepatica (chirurgická implantační technika)	18
	<b>Celsite® Anthron® Arterial</b>	Arteriální port pro lokoregionální chemoterapii nádorů jater přes heparinizovaný polyuretanový katétr (perkutánní implantace)	19
<b>Intraperitoneální porty</b>	<b>Celsite® Peritoneal</b>	Peritoneal Pro lokoregionální chemoterapii peritoneálních metastáz a rakoviny ovarií	20
<b>Peritoneální/pleurální porty</b>	<b>Celsite® DRAINAPORT</b>	Pro intraperitoneální aplikaci cytostatik, vypuštění maligního ascitu nebo drenáž maligního pleurálního výpotku	21
<b>Spinální nebo epidurální porty</b>	<b>Celsite® Spinal</b>	Pro spinální aplikaci analgetik	22
<b>Vlastnosti, MRI, CECT</b>	<b>Celsite®</b>	MRI kompatibilita a odolnost proti vysokým tlakům	23
<b>Bezpečnostní jehly pro implantabilní porty</b>	<b>Surecan® Safety II</b>	Jehla pro implantabilní vstupní porty, odolná proti vysokému tlaku, nepoškozující septum portu	24
<b>Jehly pro implantabilní porty</b>	<b>Winged Surecan®</b>	Zakřivená jehla pro dlouhodobé infuze, nepoškozující septum portu, s flexibilními křídélky	26
	<b>Cytocan®</b>	Jehla pro dlouhodobé infuze, nepoškozující septum portu (non-coring), s fixační destičkou	26
	<b>Angled Surecan®</b>	Zakřivená jehla nepoškozující septum portu, pro krátkodobé infuze	27
	<b>Straight Surecan®</b>	Rovná jehla pro bolusové injekce nebo proplachy, nepoškozující septum portu	27
<b>Periferně zaváděné centrální žilní katétry (PICC)</b>	<b>Celsite® PICC-Cel</b>	Cel Periferně zaváděný centrální žilní katétr z polyuretanu, pro krátkodobou i dlouhodobou infuzní léčbu	28
<b>Doporučené maximální průtoky (ml/s) Systémy portů Celsite®</b>		30	
<b>Přehled a typová označení systémů portů</b>		31	
<b>Příslušenství</b>		32	
<b>Individuálně sestavené soupravy pro implantaci portů</b>		34	

# Systémy portů

## Místa implantace



**Intravenózní vstup** pro opakované nitrožilní podávání léčiv (např. cytostatik, antibiotik a antivirotik), úplné parenterální výživy (total parenteral nutrition – TPN), transfuzí nebo k odebírání vzorků krve.



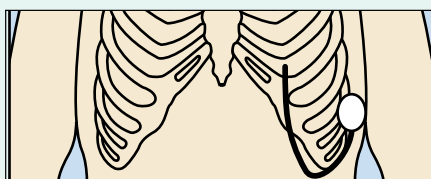
**Arteriální vstup** pro intraarteriální chemoterapii (aplikaci cytostatik).



**Epidurální nebo intratekální vstup** pro podávání analgetik do oblasti míchy.



**Peritoneální vstup** pro lokoregionální chemoterapii a pro (tj. Drainaport®) hydrataci a drenáž maligního ascitu.



**Pleurální vstup** pro drenáž maligního pleurálního výpotku (*malignant pleural effusion, MPE*).

# Intravenózní porty

## Celsite® Safety

Intravenózní porty pro vyšší flexibilitu bez ohrožení bezpečnosti

Intravenózní porty Celsite® Safety jsou určeny pro jakékoliv stavy, které vyžadují střednědobé až dlouhodobé intermitentní nebo kontinuální podávání infuzních roztoků do centrálního žilního řečiště.

Anatomický design a nízký profil trojúhelníkového tvaru zjednodušují zavedení portu, k jeho implantaci proto stačí malá podkožní kapsa, vyžadující jen minimální traumatizaci tkání.

Kompletní sortiment silikonových a PUR katétrů s atraumatickým hrotem, značených laserem s vyznačenou centimetrovou stupnicí

Pevný připojovací kroužek z rtg-kontrastního materiálu zabraňuje zalomení a překroučení katétru

Dva extra velké otvory pro snadnou fixaci portu

Mimořádně velký průměr prepážky (septa) umožňuje bezpečnou a snadnou punkci.

### Kombinace PEEK a titanu pro maximální bezpečnost

Titanová kanyla pro optimální připojení katétru

Snižovaný obsah titanu minimalizuje výskyt artefaktů způsobených přítomností kovu.

Materiál PEEK (polyether-ether-ke-ton) má vysokou chemickou odolnost a vynikající trvanlivost

Značení pro CT umožňuje ověřit (pod rtg zářením), zda je port vhodný pro vysokotlakou injekci

Titanová základní destička je vysoce odolná proti poškození hrotem jehly

### Titanová základní destička je vysoce odolná proti poškození hrotem jehly

Intravenózní port Celsite® Safety odolává vysokotlakým injekcím až do tlaku 235 psi (22,4 barů). Rtg-kontrastní značení pro CT umožňuje port identifikovat pod rtg-zářením.

Vysokotlaké injekce

325 psi



### Bezpečnostní jehly pro porty a bezpečnostní punkční jehly s echogenním hrotem



Surecan® Safety II

Safecan™ Safety

Vysokotlaké  
injekce

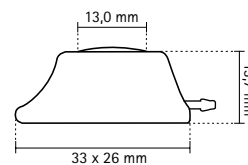


325 psi

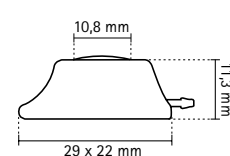
325  
PSI

Katétr	Vnější průměr (F/mm)	Vnitřní průměr (mm)	Délka (mm)	Průtok* (ml/min)		Doporučené maximální průtoky (ml/s) Kontrastní látka při 37 °C (325 psi = 22,4 bar)**						Technika implantace	Typ	Katalog. číslo	Příslušenství strana 33
						Viskozita 5,8 mPa,s (cP)			Viskozita 11,4 mPa,s (cP)						
						19G	22G	22G	20G	19G	22G				
<b>Standardní</b>															
Silikon	6,5/2,2	1,1	500	26	10	2	5	5	2	5	5	Chirurgický zákrok	T601F	4437556	⊗
Silikon	8,5/2,8	1,2	500	34	11	2	5	5	2	5	5	Chirurgický zákrok	T601L	4437573	⊗
PUR	6,5/2,1	1,4	500	37	12	2	5	5	2	5	5	Chirurgický zákrok	T601P	4437565	⊗
PUR	8,5/2,8	1,6	500	48	12	2	5	5	2	5	5	Chirurgický zákrok	T601H	4437581	⊗
Silikon	6,5/2,2	1,1	500	26	10	2	5	5	2	5	5	Seldinger	SST601F	4437603	⊗
Silikon	8,5/2,8	1,2	500	34	11	2	5	5	2	5	5	Seldinger	SST601L	4437612	⊗
Silikon	10/3,2	1,6	500	48	12	2	5	5	2	5	5	Seldinger	SST601G	4437620	⊗
PUR	6,5/2,1	1,4	500	37	12	2	5	5	2	5	5	Seldinger	SST601P	4437607	⊗
PUR	8,5/2,8	1,6	500	48	12	2	5	5	2	5	5	Seldinger	SST601H	4437617	⊗
<b>Malý</b>															
Silikon	6,5/2,2	1,1	500	26	10	2	5	5	2	5	5	Chirurgický zákrok	T605F	4437758	⊗
Silikon	10/3,2	1,6	500	48	12	2	5	5	2	5	5	Chirurgický zákrok	T605G	4437786	⊗
Silikon	6,5/2,2	1,1	500	26	10	2	5	5	2	5	5	Seldinger	SST605F	4437803	⊗
Silikon	8,5/2,8	1,2	500	34	11	2	5	5	2	5	5	Seldinger	SST605L	4437817	⊗
Silikon	10/3,2	1,6	500	48	12	2	5	5	2	5	5	Seldinger	SST605G	4437822	⊗
PUR	5/1,6	1,1	500	26	10	2	5	5	2	5	5	Seldinger	SST605C	4437800	⊗
PUR	6,5/2,1	1,4	500	37	12	2	5	5	2	5	5	Seldinger	SST605P	4437809	⊗
PUR	8,5/2,8	1,6	500	48	12	2	5	5	2	5	5	Seldinger	SST605H	4437813	⊗

Standardní



Malý



**Materiál:** Titan | PEEK  
**Hmotnost:** 8g  
**Vnitřní objem:** 0,5ml

**Materiál:** Titan | PEEK  
**Hmotnost:** 5g  
**Vnitřní objem:** 0,3ml

\* Gravitační průtoky byly stanoveny na základě gravitační infuze fyziologického roztoku (0,9% roztok NaCl), výška 1 m, délka katétru 40 cm. Podle normy ISO 10555-1.

\*\* Vysokotlaké průtoky podle normy ISO 10555-6 pro katétr délky 20 cm a jehlu Surecan® Safety II. Průtoky platí pro i pro zakřivené jehly Winged Surecan® a Angled Surecan®.

# Intravenózní porty

## Celsite® Epoxy

Prémiové intravenózní porty se speciálním kompaktním designem

Prémiová řada intravenózních portů koncernu B. Braun, porty Celsite® Epoxy nabízí mimořádné vlastnosti a rozšířené portfolio nejrůznějších velikostí i druhů katétrů. Jsou určeny pro opakované nitrožilní podávání např. cytostatik, antibiotik a antivirotik, parenterální výživy, transfuzí nebo k odběrům krve.



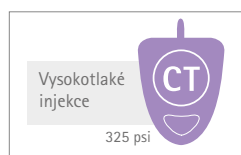
### Vysoce kompaktní design

Intravenózní porty Celsite® Epoxy mají extrémně nízký profil a v poměru k celkovým rozměrům mimořádně velké septum.



### Odolné proti vysokým tlakům

Celý sortiment intravenózních portů Celsite® Epoxy se vyznačuje odolností proti vysokotlakým injekcím (až do 325 psi). To umožňuje aplikovat v radiologii kontrastní látky vysokým tlakem, bez dalších vpichů a vstupů.



### Rtg-kontrastní značení pro CT

Porty Celsite® Epoxy jsou opatřeny rtg-kontrastním značením pro CT, které umožňuje pod rentgenovým zářením ověřit, zda je port vhodný pro vysokotlakou injekci.



### Rozšířené portfolio

K dispozici jsou i extra-malé porty Brachialport® a Babyport®. Jedny z nejkompaktnějších intravenózních portů na trhu.

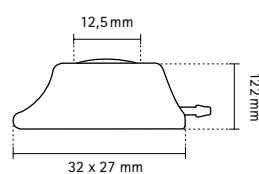


325  
PSI

Katétr	Vnější průměr (F/mm)	Vnitřní průměr (mm)	Délka (mm)	Průtok* (ml/min)		Doporučené maximální průtoky (ml/s) Kontrastní látka při 37 °C (325 psi = 22,4 bar)**						Technika implantace	Typ	Katalog. číslo	Příslušenství strana 32/33
						Viskozita 5,8 mPa.s (cP)			Viskozita 11,4 mPa.s (cP)						
						19G	22G	22G	20G	19G	22G				
<b>Standardní</b>															
PUR	5 / 1,6	1,1	900	24	10	2	5	6	1	3	5	Braunyla, Seldinger	ST201C	04432045	②
Silikon	6,5 / 2,2	1,1	800	26	10	2	6	7	1	4	5	Chirurgický zákrok	T201F	04430034	⑥
Silikon	6,5 / 2,2	1,1	800	26	10	2	6	7	1	4	5	Seldinger	ST201F	04430409	①
PUR	6,5 / 2,1	1,4	800	34	11	2	5	7	1	4	6	Seldinger	ST201P	04430417	①
PUR (vysoký průtok)	8,5 / 2,8	1,6	800	45	12	2	6	8	1	4	7	Seldinger	ST201H	04433149	①
Silikon	8,5 / 2,8	1,1	800	28	13	2	6	7	1	4	6	Chirurgický zákrok	T201	04430026	⑥
Silikon	8,5 / 2,8	1,1	800	28	13	2	6	7	1	4	6	Seldinger	ST201	04430395	①
Silikon (vysoký průtok)	10 / 3,2	1,6	800	47	13	2	6	9	1	4	6	Seldinger	ST201G	04433807	①
<b>Malý</b>															
Silikon	6,5 / 2,2	1,1	800	24	10	2	5	8	1	4	6	Seldinger	ST205	04430893	①
Silikon	6,5 / 2,2	1,1	800	24	10	2	5	8	1	4	6	Chirurgický zákrok	T205	04430085	⑥
PUR	6,5 / 2,1	1,4	800	30	11	2	5	8	1	4	5	Seldinger	ST205P	04430894	①
Silikon	8,5 / 2,8	1,1	800	25	10	2	5	8	1	3	6	Seldinger	ST205L	04430895	①
PUR (vysoký průtok)	8,5 / 2,8	1,6	800	37	12	2	6	9	1	4	6	Seldinger	ST205H	04436806	①
Silikon***	6,5 / 2,2	1,0	800	24	10	2	5	8	1	4	6	Seldinger	ST215	04430143	①
<b>Baby/Brachial</b>															
PUR	4,5 / 1,5	0,8	800	12	7	2	4	-	1	3	-	Seldinger	Babyport®	04433742	④
PUR	5 / 1,6	1,1	700	22	10	2	5	-	1	4	-	Seldinger, OTW	Brachial	04433734	⑩
Silikon	6 / 2,0	1,2	600	24	10	2	5	-	1	4	-	Seldinger	Babyport® S	04433842	⑤

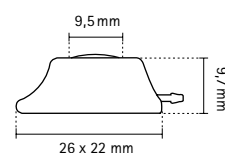
Intravenózní porty Celsite® Epoxy se vyrábějí ve třech velikostech, standardní, malé a extra-malé (Baby/Brachial), se širokým sortimentem silikonových a polyuretanových katétrů.

#### Standardní



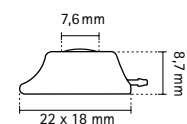
**Materiál:** Titan | Epoxy  
**Hmotnost:** 8 g  
**Vnitřní objem:** 0,5 ml

#### Malý



**Materiál:** Titan | Epoxy  
**Hmotnost:** 5 g  
**Vnitřní objem:** 0,25 ml

#### Baby/Brachial



**Materiál:** Titan | Epoxy  
**Hmotnost:** 3 g  
**Vnitřní objem:** 0,15 ml

\* Gravitační průtoky byly stanoveny na základě gravitační infuze fyziologického roztoku (0,9% roztok NaCl), výška 1 m, délka katétru 40 cm. Podle normy ISO 10555-1.

\*\* S katétrek délkou 20 cm a jehlou Surecan® Safety II. Platí pouze pro země, označující své výrobky symbolem CE podle legislativních požadavků EU.

\*\*\* S předem připojeným katétrek

# Intravenózní porty

## Celsite® ECG

Žilní porty pro přesné umístění katétru pod kontrolou EKG

- Katétr žilního portu Celsite® ECG lze zavést do správné polohy pomocí intraatriální detekce EKG.
- Přesné umístění hrotu katétru do horní duté žíly je tak možné i bez použití peroperační skioskopie (RTG).
- Rtg-contrastní značení pro CT.

Správné a přesné umístění katétru má velký význam, neboť snižuje riziko dlouhodobých komplikací.\*



## Uznávaná metoda

Vyzkoušeno v denní klinické praxi a potvrzeno řadou klinických studií.

## Přesné

Celsite® ECG umožňuje přesně umístit hrot katétru.

## Bez rtg záření

Téměř nikdy nejsou zapotřebí drahé rentgenové přístroje. Zdravotníci ani pacienti nejsou vystaveni rentgenovému záření.

## Kompatibilní

K zavádění intravenózního portu Celsite® ECG stačí jakýkoliv monitor EKG, bez potřeby dalších investic.

Univerzální adaptér Certodyn® je možné objednat pod referenčním číslem 04150228



325  
PSI

Katétr	Vnější průměr (F/mm)	Vnitřní průměr (mm)	Délka (mm)	Průtok* (ml/min)		Doporučené maximální průtoky (ml/s) Kontrastní látka při 37 °C (325 psi = 22,4 bar)**						Technika implantace	Typ	Katalog. číslo	Příslušenství strana 33
						Viskozita 5,8 mPa.s (cP)			Viskozita 11,4 mPa.s (cP)						
						19G	22G	22G	20G	19G	22G				
<b>Standardní</b>															
Silikon	6,5 / 2,2	1,0	500	26	10	2	6	7	1	4	5	Seldinger	ST201F ECG	04440140	⑨
Silikon	6,5 / 2,2	1,0	500	26	10	2	6	7	1	4	5	Chirurgický zákrok	T201F ECG	04440150	⑭
Silikon	8,5 / 2,8	1,1	500	28	13	2	6	7	1	4	6	Seldinger	ST201 ECG	04430140	⑨
Silikon	8,5 / 2,8	1,1	500	28	13	2	6	7	1	4	6	Chirurgický zákrok	T201 ECG	04430150	⑭
<b>Malý</b>															
Silikon	6,5 / 2,2	1,0	500	24	10	2	5	8	1	4	6	Seldinger	ST205F ECG	04440111	⑨
Silikon	6,5 / 2,2	1,0	500	24	10	2	5	8	1	4	6	Chirurgický zákrok	T205F ECG	04440222	⑭
Silikon	8,5 / 2,8	1,1	500	25	10	2	5	8	1	3	6	Seldinger	ST205 ECG	04430111	⑨
Silikon	8,5 / 2,8	1,1	500	25	10	2	5	8	1	3	6	Chirurgický zákrok	T205 ECG	04430222	⑭

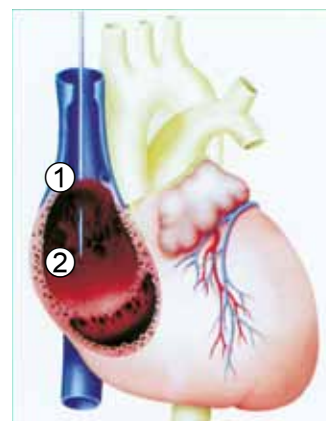
### Lokalizace

- Maximální výška P vlny se objevuje a udržuje se při vstupu katétru do pravé komory.

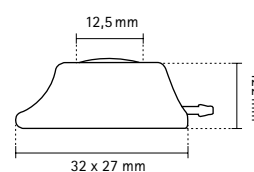
Po nalezení místa, kde se P vlna začíná zvyšovat do své maximální amplitudy (což anatomicky odpovídá oblasti junkce mezi horní dutou žilou a pravou síní), zasuňte katétr o 2 cm hlouběji.

- Výsledné umístění hrotu katétru u pacienta ležícího na zádech.

Tato poloha katétru umožňuje pohyb hrotu katétru 2-3 cm kranálně, ke kterému dochází ve vzpřímené pozici pacienta.

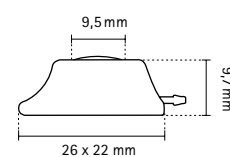


### Standardní



**Materiál:** Titan | Epoxy  
**Hmotnost:** 8g  
**Vnitřní objem:** 0,5 ml

### Malý



**Materiál:** Titan | Epoxy  
**Hmotnost:** 5g  
**Vnitřní objem:** 0,25 ml

\* Gravitační průtoky byly stanoveny na základě gravitační infuze fyziologického roztoku (0,9% roztok NaCl), výška 1 m, délka katétru 40 cm. Podle normy ISO 10555-1.

\*\* S katétrek délkou 20 cm a jehlou Surecan® Safety II. Platí pouze pro země, označující své výrobky symbolem CE podle legislativních požadavků EU.

# Intravenózní porty

## Celsite® Discreet

Žilní porty s jedinečným designem pro vyšší stabilitu a lepší kosmetické výsledky

Žilní porty Celsite® Discreet mají jedinečný design a přinášejí lepší kosmetický výsledek.

- Díky nízkému profilu komůrky s patentovaným 90° připojením katétru je implantovaný port velmi nenápadný
- K dispozici jsou také malé velikosti, které usnadňují implantaci u dětí a pacientů s podváhou
- MR (NMR) podmíněně kompatibilní, neobsahuje kaučuk (latex), DEHP ani PVC
- Opatřen rtg-kontrastním značením pro CT



### Prevence přetočení portu

Patentované připojení katétru na výstupní kanylu v úhlu 90 stupňů snižuje riziko přetočení portu a následné obstrukce v důsledku zalomení či překroucení katétru.

### Lepší kosmetické výsledky

Chirurgický řez lze provést vertikálně a laterálněji, souběžně s liniemi štěpitelnosti kůže.

### Odolnost proti vysokému tlaku

Kompletní řada intravenózních portů Celsite® Discreet se vyznačuje odolností proti tlaku až 325 psi. To umožňuje aplikovat v radiologii kontrastní látky pod vysokým tlakem, bez dalších vpichů a vstupů.

### Rtg-kontrastní značení pro CT

Žilní porty Celsite® Discreet jsou opatřeny rtg-kontrastním značením pro CT, které umožňuje pod rtg zářením ověřit, zda je port vhodný pro vysokotlakou injekci.

Vysokotlaké  
injekce

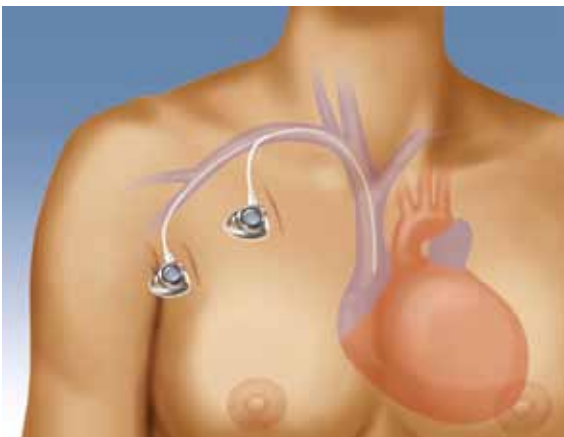


325 psi

325  
PSI

Katétra	Vý- stup	Vnější průměr (F/mm)	Vnitřní průměr (mm)	Délka (mm)	Průtok* (ml/min)		Doporučené maximální průtoky (ml/s) Kontrastní látka při 37 °C (325 psi = 22,4 bar)**						Technika implantace	Typ	Katalog. číslo	Příslu- šenství strana 32
							Viskozita 5,8 mPa.s (cP)			Viskozita 11,4 mPa.s (cP)						
							19G	22G	22G	20G	19G	22G				
<b>Standardní</b>																
Sílikon	vlevo	8,5/2,8	1,1	800	28	13	2	6	7	1	4	6	Seldinger	STL201L	04430144	①
Sílikon	vpravo	8,5/2,8	1,1	800	28	13	2	6	7	1	4	6	Seldinger	STR201L	04430145	①
PUR	vlevo	8,5/2,8	1,6	800	45	12	2	6	8	1	4	7	Seldinger	STL201H	04440201	①
PUR	vpravo	8,5/2,8	1,6	800	45	12	2	6	8	1	4	7	Seldinger	STR201H	04440202	①
<b>Malý</b>																
Sílikon	vlevo	6,5/2,2	1,1	800	24	10	2	5	8	1	4	6	Seldinger	STL205F	04430146	①
Sílikon	vpravo	6,5/2,2	1,1	800	24	10	2	5	8	1	4	6	Seldinger	STR205F	04430147	①
PUR	vlevo	6,5/2,1	1,4	800	30	11	2	5	8	1	4	5	Seldinger	STL205P	04440203	①
PUR	vpravo	6,5/2,1	1,4	800	30	11	2	5	8	1	4	5	Seldinger	STR205P	04440204	①

Intravenózní vstup

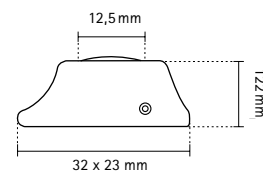


Standardní a laterální umístění žilního portu Celsite® Discreet z vertikální incize.



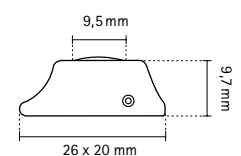
Značení pro CT u intravenózního portu Celsite® Discreet

#### Standardní



**Materiál:** Titan | Epoxy  
**Hmotnost:** 7g  
**Vnitřní objem:** 0,5ml

#### Malý



**Materiál:** Titan | Epoxy  
**Hmotnost:** 4g  
**Vnitřní objem:** 0,25ml

\*\* Gravitace průtoky byly stanoveny na základě gravitační infuze fyziologického roztoku (0,9% roztok NaCl), výška 1 m, délka katétru 40 cm. Podle normy ISO 10555-1.

\*\* S katétrek délkou 20 cm a jehlou Surecan® Safety II. Platí pouze pro země, označující své výrobky symbolem CE podle legislativních požadavků EU.

# Intravenózní porty

## Celsite® PSU

Intravenózní porty pro střednědobé a dlouhodobé nitrožilní infuze

Porty Celsite® PSU představují standardní řadu nitrožilních portů, určených pro jakékoliv stavy vyžadující střednědobé až dlouhodobé intermitentní nebo kontinuální podávání infuzí do centrálního žilního řečiště.

Jejich prostřednictvím lze podávat například cytostatika, antibiotika, antivirotika, parenterální výživu i transfuze a mohou se používat také k odběrům krve.

Intravenózní porty Celsite® PSU mají tělo vyrobené z polysulfonu a komůrku z titanu. Odolávají tlakům do 325 psi (22,4 baru).



- Anatomický design a nízký profil trojúhelníkového tvaru pro jednodušší zavedení portu a větší pohodlí pacienta.
- K dispozici ve standardní a malé velikosti
- Tři otvory pro snadnou fixaci portu stehem
- Široký sortiment silikonových a polyuretanových katétrů
- Rtg-contrastní katétr je od 5 cm opatřen stupnicí, což napomáhá snadnému, přesnému a spolehlivému zavedení.
- Podmíněně MRI kompatibilní, neobsahuje kaučuk (latex), DEHP ani PVC
- Odolný proti tlaku až 325 PSI (= 22,4 bar) při aplikaci vysokotlakých injekcí

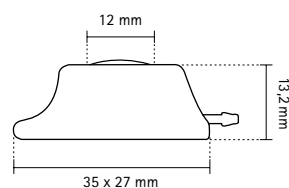


325  
PSI

Katétr	Vnější průměr (F/mm)	Vnitřní průměr (mm)	Délka (mm)	Průtok* (ml/min)		Doporučené maximální průtoky (ml/s) Kontrastní látka při 37 °C (325 psi = 22,4 bar)**						Technika implantace	Typ	Katalog. číslo	Příslušenství strana 32/33
						Viskozita 5,8 mPa.s (cP)			Viskozita 11,4 mPa.s (cP)						
						19G	22G	22G	20G	19G	22G				
<b>Standardní</b>															
PUR	5 /1,7	1,1	900	24	10	2	5	6	1	3	5	Braunyla, Seldinger	ST301C	04432096	②
PUR	5 /1,7	1,1	370	24	10	2	5	6	1	3	5	OTW	ST301OTW	04433726	③
PUR	6,5/2,1	1,4	800	34	11	2	5	7	1	4	6	Seldinger	ST301P	04430441	①
PUR	6,5/2,1	1,4	800	34	11	2	5	7	1	4	6	Chirurgický zákrok	T301P	04430387	⑥
Silikon	6,5/2,2	1,0	800	26	10	2	6	7	1	4	5	Seldinger	ST301F	04430433	①
Silikon***	6,5/2,2	1,0	800	26	10	2	6	7	1	4	5	Seldinger	ST311F	04436717	①
Silikon	6,5/2,2	1,0	800	26	10	2	6	7	1	4	5	Chirurgický zákrok	T301F	04430000	⑥
Silikon	8,5/2,8	1,1	800	28	13	2	6	7	1	4	6	Seldinger	ST301	04430425	①
Silikon***	8,5/2,8	1,1	800	28	13	3	6	7	2	4	6	Seldinger	ST311	04436709	①
Silikon	8,5/2,8	1,1	800	28	13	2	6	7	1	4	6	Chirurgický zákrok	T301	04430018	⑥
PUR (vysoký průtok)	8,5/2,8	1,6	800	45	12	2	6	8	1	4	7	Seldinger	ST301H	04432460	①
PUR (vysoký průtok)	8,5/2,8	1,6	800	45	12	2	6	8	1	4	7	Chirurgický zákrok	T301H	04432452	⑥
PUR (vysoký průtok)***	8,5/2,8	1,6	800	45	12	2	6	8	1	4	7	Seldinger	ST311H	04436814	①
Silikon (vysoký průtok)	10 /3,2	1,6	800	47	13	2	6	9	1	4	6	Seldinger	ST301G	04433823	①
<b>Malý</b>															
PUR	5 /1,7	1,1	900	22	10	2	5	7	1	3	5	Braunyla, Seldinger	ST305C	04436962	②
PUR	6,5/2,1	1,4	800	30	11	2	5	8	1	4	5	Seldinger	ST305P	04436946	①
Silikon	6,5/2,2	1,0	800	24	10	2	5	8	1	4	6	Seldinger	ST305	04433750	①
Silikon***	6,5/2,2	1,0	800	24	10	2	5	8	1	4	6	Seldinger	ST315	04436725	①
Silikon	6,5/2,2	1,0	800	24	10	2	5	8	1	4	6	Chirurgický zákrok	T305	04436903	⑥
Silikon	8,5/2,8	1,1	800	25	10	2	5	8	1	3	6	Seldinger	ST305L	04436920	①
Silikon***	8,5/2,8	1,1	800	25	10	2	6	7	1	3	6	Seldinger	ST315L	04436710	①
PUR (vysoký průtok)	8,5/2,8	1,6	800	37	12	2	6	9	1	4	6	Seldinger	ST305H	04433556	①

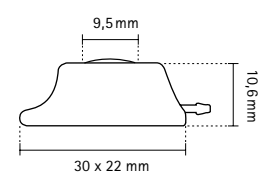
Intravenózní porty Celsite® PSU se se vyrábějí ve dvou velikostech, standardní a malé, s širokým sortimentem silikonových a polyuretanových katétrů.

#### Standardní



**Materiál:** Titan | Polysulfon  
**Hmotnost:** 9g  
**Vnitřní objem:** 0,5 ml

#### Malý



**Materiál:** Titan | Polysulfon  
**Hmotnost:** 4,7g  
**Vnitřní objem:** 0,25 ml

\* Gravitační průtoky byly stanoveny na základě gravitační infuze fyziologického roztoku (0,9% roztok NaCl), výška 1 m, délka katétru 40 cm. Podle normy ISO 10555-1.

\*\* S katétrek délky 20 cm a jehlou Surecan® Safety II. Platí pouze pro země, označující své výrobky symbolem CE podle legislativních požadavků EU.

\*\*\* S předem připojeným katétrek

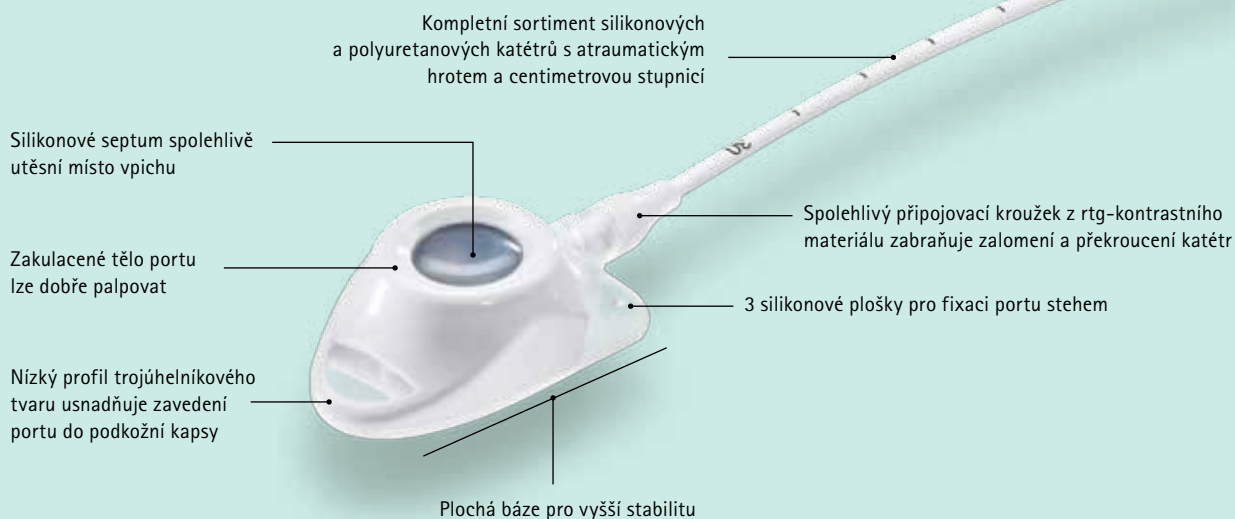
# Intravenózní porty

## Celsite® Concept

Intravenózní porty se speciálními silikonovými ploškami pro fixaci stehem

Vysokotlaké injekce

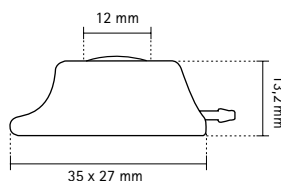
325 psi



325 PSI

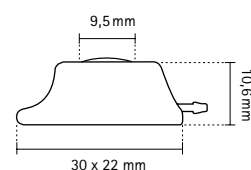
Katétr	Vnější průměr (F/mm)	Vnitřní průměr (mm)	Délka (mm)	Průtok* (ml/min)		Doporučené maximální průtoky (ml/s) Kontrastní látka při 37 °C (325 psi = 22,4 bar)**						Technika implantace	Typ	Katalog. číslo	Příslušenství strana 32/33
						Viskozita 5,8 mPa.s (cP)			Viskozita 11,4 mPa.s (cP)						
						19G	22G	22G	20G	19G	22G				
<b>Standardní</b>															
Silikon	6,5/2,2	1,0	800	26	10	2	6	7	1	4	5	Seldinger	ST501F	04437024	①
Silikon	6,5/2,2	1,0	800	26	10	2	6	7	1	4	5	Chirurgický zákrok	T501F	04437021	⑥
Silikon	8,5/2,8	1,1	800	28	13	2	6	7	1	4	6	Seldinger	ST501	04437022	①
<b>Malý</b>															
Silikon	6,5/2,2	1,0	800	24	10	2	5	8	1	4	6	Seldinger	ST505	04437027	①
Silikon	8,5/2,8	1,1	800	25	10	2	5	8	1	3	6	Seldinger	ST505L	04437029	①
PUR (vysoký průtok)	8,5/2,8	1,6	800	37	12	2	6	9	1	4	6	Seldinger	ST505H	04437028	①

### Standardní



**Materiál:** Titan | Polysulfon | Silikon  
**Hmotnost:** 8,6g  
**Vnitřní objem:** 0,5ml

### Malý



**Materiál:** Titan | Polysulfon | Silikon  
**Hmotnost:** 4,6g  
**Vnitřní objem:** 0,25ml

\* Gravitace průtoky byly stanoveny na základě gravitační infuze fyziologického roztoku (0,9% roztok NaCl), výška 1 m, délka katétru 40 cm. Podle normy ISO 10555-1.

\*\* S katétrech délky 20 cm a jehlou Surecan® Safety II. Platí pouze pro země, označující své výrobky symbolem CE podle legislativních požadavků EU.

# Celsite® IMPLANTOFIX

Intravenózní porty s katétrem připojeným šroubovací svorkou

Port je určen pro opakované nitrožilní podávání léčiv, např. cytostatik, antibiotik a antivirotik, parenterální výživy, transfuzí nebo k odběrům krve



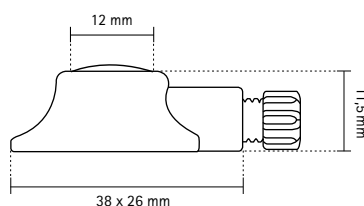
Intravenózní vstup

Katétr	Vnější průměr (F/mm)	Vnitřní průměr (mm)	Délka (mm)	Průtok* (ml/min)		Technika implantace	Typ	Katalog. číslo	Příslušenství strana 32/33
				19G	22G				
<b>Standardní</b>									
PUR	5 / 1,7	1,1	700	22	10	Chirurgický zákrok	IMPLANTOFIX	04430263	⑥
PUR	5 / 1,7	1,1	370	22	10	Seldinger, OTW	IMPLANTOFIX	04438604	⑬
PUR	5 / 1,7	1,1	700	22	10	Braunyla	IMPLANTOFIX	04438620	⑪
Silikon	6 / 2,0	1,2	600	26	11	Seldinger	IMPLANTOFIX S	04438704	⑫
<b>Malý</b>									
PUR	5 / 1,7	1,1	370	22	10	Seldinger, OTW	IMPLANTOFIX	04438647	⑬
PUR	5 / 1,7	1,1	700	22	10	Braunyla	IMPLANTOFIX	04438663	⑪
Silikon	6 / 2,0	1,2	600	26	11	Seldinger	IMPLANTOFIX S	04438747	⑫

Všechny výrobky IMPLANTOFIX obsahují:

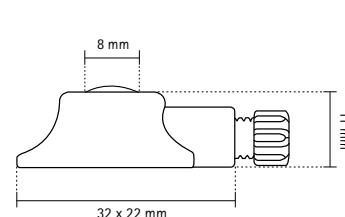
- 2 x šroubovací svorku
- 2 x rovnou jehlu Straight Surecan® 22G x 30 mm
- 1 x maticový klíč
- 1 x žilní elevátor

Standardní



**Materiál:** Polysulfon  
**Hmotnost:** 6 g  
**Vnitřní objem:** 0,33 ml

Malý



**Materiál:** Polysulfon  
**Hmotnost:** 4,3 g  
**Vnitřní objem:** 0,15 ml

\* Gravitace průtoky byly stanoveny na základě gravitační infuze fyziologického roztoku (0,9% roztok NaCl), výška 1 m, délka katétru 40 cm. Podle normy ISO 10555-1.

# Intravenózní porty

## Celsite® Double Port

Speciální intravenózní port s dvěma komůrkami pro souběžné podávání infuzí



- Pro souběžné podávání infuzních roztoků např. inkompatibilních léčiv
- Pro rychlé podání infuze oběma komůrkami současně
- Možnost podávání kontinuální infuze a současného bolusového podání léku
- Možnost střídání místa vpichu
- Profilovaný tvar umožňuje umístit port do malé podkožní kapsy
- Malá velikost usnadňuje implantaci u dětí a pacientů s podváhou
- Oddělené otvory na konci silikonového katétru zabraňují promíchání léčiv při výstupu z katétru
- RTG-kontrastní značení pro CT

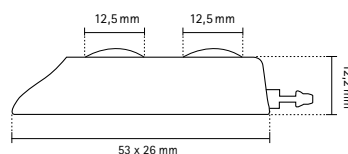


325 PSI

Katétr	Vnější průměr (F/mm)	Vnitřní průměr (mm)	Délka (mm)	Průtok* (ml/min)		Doporučené maximální průtoky (ml/s) Kontrastní látka při 37 °C (325 psi = 22,4 bar)**						Technika implantace	Typ	Katalog. číslo	Příslušenství strana 32
						Viskozita 5,8 mPa.s (cP)			Viskozita 11,4 mPa.s (cP)						
						19 G	22 G	22 G	20 G	19 G	22 G				
<b>Standardní</b>															
Silikon	10 / 3,2	1,2 x 2	800	32	11	2	5	8	1	4	6	Seldinger	ST401L	04430100	①
<b>Malý</b>															
Silikon	10 / 3,2	1,2 x 2	800	29	11	2	5	8	1	4	6	Seldinger	ST405L	04430101	①

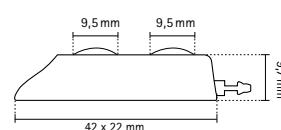


Standardní



**Materiál:** Titan | Epoxy  
**Hmotnost:** 14g  
**Vnitřní objem:** 0,5 ml x 2

Malý



**Materiál:** Titan | Epoxy  
**Hmotnost:** 7,5g  
**Vnitřní objem:** 0,25 ml x 2

\* Gravitační průtoky byly stanoveny na základě gravitační infuze fyziologického roztoku (0,9% roztok NaCl), výška 1 m, délka katétru 40 cm. Podle normy ISO 10555-1.

\*\* S katétrem délky 20 cm a jehlou Surecan® Safety II. Platí pouze pro země, označující své výrobky symbolem CE podle legislativních požadavků EU.

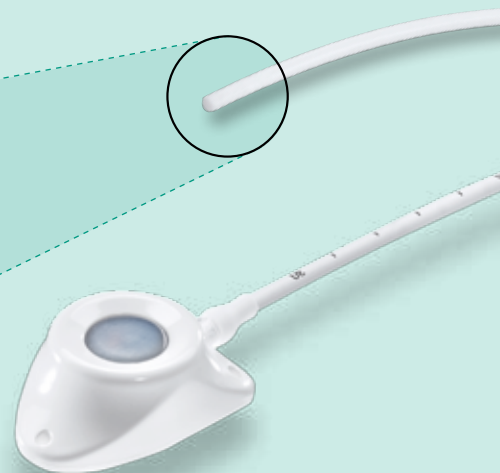


# Celsite® Valved

## Intravenózní PSU porty s chlopní na konci katétru

- Pro chemoterapii, podávání antibiotik, parenterální výživy a k odběrům krve
- Umožňují snadnou aplikaci i aspiraci
- Antirefluxní, rtg-kontrastní silikonový katétr
- Třicestná chlopeň na distálním konci katétru

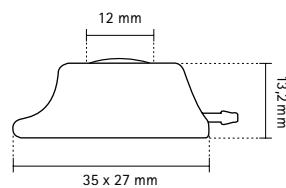
3 polohy:



Intravenózní vstup

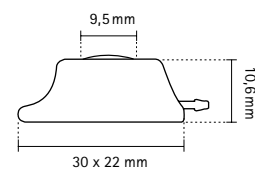
Katétr	Vnější průměr (F/mm)	Vnitřní průměr (mm)	Délka (mm)	Průtok* (ml/min)		Technika implantace	Typ	Katalog. číslo	Příslušenství strana 32
				19G	22G				
<b>Standardní</b>									
Silikon	7,5 / 2,5	1,5	800	30	11	Seldinger	ST301V	04430092	①
<b>Malý</b>									
Silikon	7,5 / 2,5	1,5	800	27	10	Seldinger	ST305V	04430095	①

### Standardní



**Materiál:** Titan | Polysulfon  
**Hmotnost:** 9 g  
**Vnitřní objem:** 0,5 ml

### Malý



**Materiál:** Titan | Polysulfon  
**Hmotnost:** 4,7 g  
**Vnitřní objem:** 0,25 ml

\* Gravitace průtoky byly stanoveny na základě gravitační infuze fyziologického roztoku (0,9% roztok NaCl), výška 1 m, délka katétru 40 cm. Podle normy ISO 10555-1.

# Arteriální porty

## Celsite® Arterial

Porty pro lokoregionální chemoterapii nádorů jater a selektivní infuzní léčbu přes arteria hepatica (chirurgická implantační technika)

- Pro lokoregionální chemoterapii nádorů jater a selektivní infuzní léčbu přes arteria hepatica
- Port se implantuje do oblasti dolních žebér a katétr se zavádí do arteria gastroduodenis tak, aby jeho hrot byl umístěn v arteria hepatica
- Rtg-kontrastní silikonový katétr je opatřen třemi prstenci, které usnadňují imobilizaci katétru v tepně

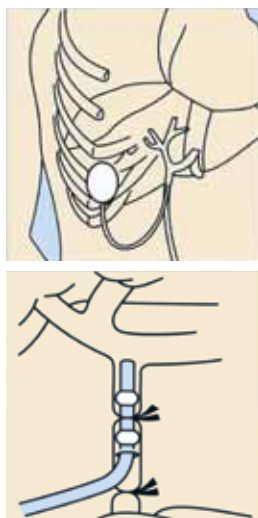
### Příslušenství:

Každá souprava arteriálního portu obsahuje

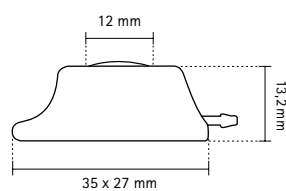
- 2 rovné jehly Straight Surecan® 22G x 30 mm
- 1 žilní elevátor



Katétr	Vstupní port	Vnější průměr (F/mm)	Vnitřní průměr (mm)	Délka (mm)	Průtok* (ml/min)		Technika implantace	Typ	Katalog. číslo
					19G	22G			
<b>Standardní</b>									
Silikon	Celsite® (Titan/Polysulfon)	6,5 / 2,2	1,0	800	26	10	Chirurgický zákrok	T302	04430042
PUR	IMPLANTOFIX® (Polysulfon)	5 / 1,7	1,1	700	22	10	Chirurgický zákrok	IMPLANTOFIX®	04438817**

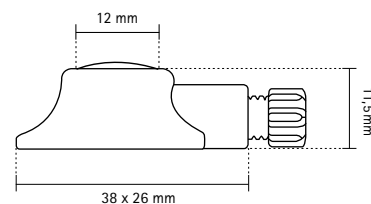


### Celsite® Standard



**Materiál:** Titan | Polysulfon  
**Hmotnost:** 9 g  
**Vnitřní objem:** 0,5 ml

### Celsite® IMPLANTOFIX® Standard



**Materiál:** Polysulfon  
**Hmotnost:** 6 g  
**Vnitřní objem:** 0,33 ml

\* Gravitační průtoky byly stanoveny na základě gravitační infuze fyziologického roztoku (0,9% roztok NaCl), výška 1 m, délka katétru 40 cm. Podle normy ISO 10555-1.

\*\* Polyuretanový katétr s dvěma prstenci

# Celsite® Anthron® Arterial

Arteriální port pro lokoregionální chemoterapii nádorů jater přes heparinizovaný polyuretanový katétr (perkutánní implantace)

- Katétr arteriálního portu Anthron® je určen speciálně k perkutánnímu zavedení přes femorální nebo axilární arterii. Hrot katétru se zavede do arteria gastroduodenalis a cytostatika se podávají postranním otvorem do arteria hepatica (HAIT = hepatic arterial infusion therapy)
- Anthron® je hydrofilní polyuretanový katétr s iontově vázaným heparinem. Používá se zejména pro prevenci okluze lumen katétru nebo trombózy způsobené přítomností katétru.

## Příslušenství:

Každá souprava arteriálního portu obsahuje

- 1 tunelizační sondičku
- 1 žilní elevátor
- 2 rovné jehly Straight Surecan® 22G x 30 mm
- 1 zakřivenou jehlu Winged Surecan 20G x 20 mm

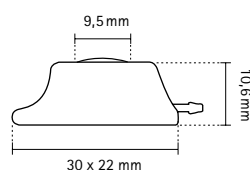


Arteriální vstup

Katétr	Vnější průměr (F)	Vnější průměr (mm)	Vnitřní průměr (mm)	Délka (mm)	Průtok* (ml/min)		Technika implantace	Typ	Katalog. číslo
					19G	22G			
<b>Malý</b>									
Tapered PUR Anthron®	Nezúžená část 5F Distální konec 2,7F	1,7/0,9	1,1/0,5	Celková 900 Zúžená část 200	22	10	Perkutánní	R305-A5ST	04442465

## Celsite® Malý

## Zúžená část katétru



**Materiál:** Titan | Polysulfon  
**Hmotnost:** 4,7 g  
**Vnitřní objem:** 0,25 mL

\* Gravitační průtoky byly stanoveny na základě gravitační infuze fyziologického roztoku (0,9% roztok NaCl), výška 1 m, délka katétru 40 cm. Podle normy ISO 10555-1.

# Peritoneální porty

## Celsite® Peritoneal

Pro lokoregionální chemoterapii peritoneálních metastáz a rakoviny ovarií

Peritoneální vstup

- Pro lokoregionální chemoterapii peritoneálních metastáz a rakoviny ovarií
- Vstupní port se implantuje do oblasti spodních žebér a katétr se zavádí do požadovaného místa v peritoneální dutině.
- Rtg-kontrastní silikonový katétr s vícečetnými otvory usnadňuje průnik podávaných léků a spolehlivou průchodnost katétru



### Příslušenství:

Každá souprava peritoneálního portu obsahuje

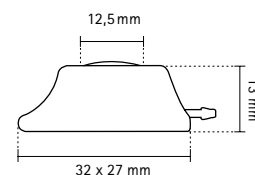
- 2 rovné jehly Straight Surecan® 22G x 30 mm
- 1 žilní elevátor

Soupravu příslušenství pro implantaci lze objednat odděleně (referenční číslo 4430493; viz strana 33).

Katétr	Vnější průměr (F/mm)	Vnitřní průměr (mm)	Délka (mm)	Průtok* (ml/min)		Technika implantace	Typ	Katalog. číslo
				19G	22G			
<b>Standardní</b>								
Silikon	15 / 4,9	2,6	420	55	13	Peritoneální	T203J	04430069



### Standardní



**Materiál:** Titan | Epoxy  
**Hmotnost:** 10g  
**Vnitřní objem:** 0,5 ml

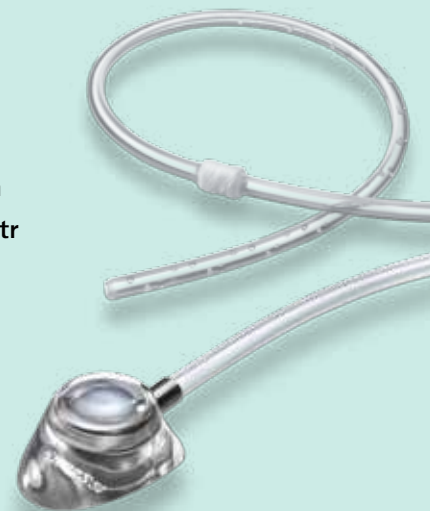
\* Gravitační průtoky byly stanoveny na základě gravitační infuze fyziologického roztoku (0,9% roztok NaCl), výška 1 m, délka katétru 40 cm. Podle normy ISO 10555-1.

# Pleurální porty

## Celsite® DRAINAPORT

Pro intraperitoneální aplikaci cytostatik, vypuštění maligního ascitu nebo drenáž maligního pleurálního výpotku

- Pro intraperitoneální aplikaci cytostatik, vypuštění maligního ascitu nebo drenáž maligního pleurálního výpotku
- Pomáhá předejít opakovaným, bolestivým punkcím pro evakuaci výpotku
- Zlepšuje kvalitu života a představuje snadné a efektivní řešení pro domácí péči
- Pleurální port Celsite® DRAINAPORT lze implantovat perkutánně nebo chirurgicky
- **Manžeta katétru** umožňuje prorůstání tkání, což snižuje riziko infekce a fixuje katétr na svém místě
- Katétr je **připojen** rtg-kontrastním titanovým spojovacím kroužkem
- **Silikonové septum** umožňuje spolehlivou punkci
- Port má **anatomický design** s trojúhelníkovým profilem, nízkou hmotností a lze jej snadno upevnit stehem
- Hladký, široký a flexibilní **silikonový katétr** je opatřen **vícečetnými otvory**: celkem 49 oválných otvorů (Ø 1,1 x 1,6 mm), rozmístěných v úseku od hrotu katétru až do 20 cm, zajišťuje bezproblémovou průchodnost katétru a zvyšuje jeho účinnost.



Pleurální vstup

Katétr	Vnější průměr (F/mm)	Vnitřní průměr (mm)	Délka (mm)	Průtok* (ml/min)		Technika implantace	Typ	Katalog. číslo
				19G	22G			
<b>Standardní</b>								
Silikon	15/4,9	2,6	550	55	13	Peritoneální / pleurální	T203J-1	04430169

### Příslušenství:

Každá souprava pleurálního portu obsahuje

- 2 rovné jehly Straight Surecan® 22G x 33 mm

Soupravu příslušenství pro implantaci AP16F lze objednat zvlášť (referenční číslo 4430493; viz strana 33).

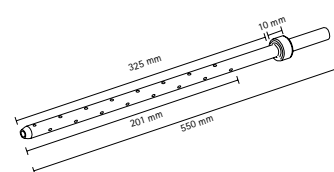
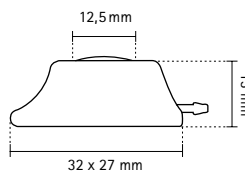
Souprava B. Braun Drainage Kit se objednává zvlášť.

Obsahuje:

- 1 dvojitý zpětný ventil Pleuracan®
- 1 sběrný vak 2 l
- 1 M/M adaptér Combifix®

Katalogové číslo: 5021571

### Standardní



**Materiál:** Titan | Epoxy  
**Hmotnost:** 10g  
**Vnitřní objem:** 0,5ml

\* Gravitace průtoky byly stanoveny na základě gravitační infuze fyziologického roztoku (0,9% roztok NaCl), výška 1 m, délka katétru 40 cm. Podle normy ISO 10555-1.

# Spinální nebo epidurální porty

## Celsite® Spinal

Pro spinální aplikaci analgetik

- Pro spinální aplikaci analgetik
- Katétr je veden podkožním tunelem k portu, implantovanému do oblasti spodních žebér
- Lehký a pohodlný
- Profilovaný tvar usnadňuje zavedení portu
- Integrovaný titanový filtr brání průchodu pevných částic



### Katétr

Každá souprava portu obsahuje 2 katetry:

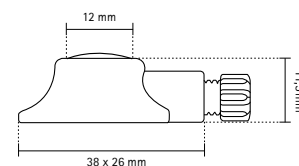
- 1 polyamidový (PA) katétr s vícečetnými otvory a uzavřeným hrotem
- 1 polyuretanový (PUR) katétr s otevřeným hrotem a vodícím drátem opatřeným teflonovým potahem

Katétr	Vnější průměr	Vnější průměr (mm)	Vnitřní průměr (mm)	Délka (mm)	Průtok* (ml/min)		Technika implantace	Typ	Katalog. číslo
					19G	22G			
<b>Standardní</b>									
PUR and PA	19G	1,05	0,6	1000	3	3	Spinální/epidurální	ST304-19	04430096
PUR and PA	20G	0,86	0,45	1000	1	1	Spinální/epidurální	ST304-20	04430097

### Souprava příslušenství:

- šroubovací spojka (2x)
- klíč na matice
- zábrana proti zalomení a přetočení
- tunelizační sondička
- zakřivená jehla Winged Surecan® 20G x 20 mm
- injekční stříkačka Omnifix® 10 ml
- jehla Perican® Tuohy 16G (ST304-19) nebo Tuohy 18G (ST304-20)
- filtr Perifix® 0,2 µm
- skalpel velikosti 10 a 11
- jehla Sterican® 20G x 70 mm
- injekční stříkačka Perifix® LOR
- jehla rovná Straight Surecan® 22G x 30 mm (2x)

### Standardní



**Materiál:** Polysulfon | Titanium Filter  
**Hmotnost:** 6 g  
**Vnitřní objem:** 0,33 ml

\* Gravitační průtoky byly stanoveny na základě gravitační infuze fyziologického roztoku (0,9% roztok NaCl), výška 1 m, délka katétru 40 cm. Podle normy ISO 10555-1.

# MRI kompatibilita a odolnost proti vysokým tlakům

## Celsite®



Spinalní a epidurální vstup

### Podmíněná MRI kompatibilita

Neklinické testování prokázalo, že porty Celsite® a jehly Surecan® / Cytocan® (včetně Safety II) jsou podmíněně kompatibilní s MRI.

Pacienti s těmito pomůckami mohou ihned po jejich zavedení podstoupit vyšetření magnetickou rezonancí za těchto podmínek:

- Statické magnetické pole 3 Tesla a 1,5 Tesla
- Maximální prostorový gradient magnetického pole 710 Gauss/cm nebo méně
- Maximální průměrná specifická míra absorpce pro celé tělo (SAR) 2,9 W/kg za 15 minut skenování

Kvalita MRI zobrazení může být narušena, pokud je vyšetřovaná oblast přímo v místě nebo v těsné blízkosti místa implantace pomůcky. V takovém případě může být zapotřebí parametry vyšetření MRI optimalizovat a přítomnost pomůcky tak kompenzovat.

Přečtěte si prosím návod k použití: obecné informace i informace o zahřívání v magnetickém poli při vyšetření MRI (*MRI-related heating*).

### Odolnost proti tlaku

Všechny vstupní porty Celsite® s titanovými komůrkami nebo titanovou destičkou jsou odolné proti vysokotlakým injekcím až do 325 psi / 22,4 baru (kromě katétrů s chlopněmi a vstupního portu Celsite® Implantofix).

Pokud jde o podání vysokotlaké injekce, přečtěte si prosím návod k použití pro příslušnou pomůcku.

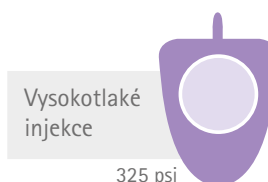
### Materiál

Žádné vstupní porty Celsite® neobsahují kaučuk (latex), DEHP ani PVC (latex-, PVC- a DEHP-free).

**LATEX  
FREE**

**PVC  
FREE**

**DEHP  
FREE**



# Bezpečnostní jehly pro implantabilní porty

## Surecan® Safety II

Jehly pro implantabilní vstupní porty – odolné proti vysokému tlaku, nepoškozující septum portu (*high pressure resistant, non-coring*)

Vysokotlaké  
injekce

325 psi



Jehla Surecan® Safety II je jehla určená pro implantabilní vstupní porty. Lze jí používat pro vysokotlakou aplikaci. Je opatřena jednoduchým bezpečnostním mechanismem a chrání tak uživatele proti náhodnému poranění.

Malá velikost a inovativní design jehel Surecan® Safety II vyhovuje zdravotníkům i pacientům jak ve zdravotnických zařízeních, tak i v podmínkách domácí péče.



### Bezpečnost pro uživatele

Intuitivní bezpečnostní mechanismus snižuje riziko náhodného poranění



### Komfort pro pacienty

Nízký profil a pěnová podložka zlepšují pohodlí pacientů



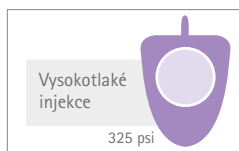
### Manipulace

Flexibilní a ergonomická křídélka umožňují spolehlivý úchop



### Vysokotlaké injekce

Vhodná pro vysokotlaké injekce až do 325 psi / 22,4 bar



Další informace o rizicích a prevenci poranění ostrými předměty naleznete na stránkách:

[www.safeinfusiontherapy.com](http://www.safeinfusiontherapy.com)





### Surecan® Safety II – bezpečnostní jehla, nepoškozující septum portu (non-coring)

- délka propojovací hadičky: 200 mm



Velikost	Průměr jehly (mm)	Délka jehly (mm)	Kusů v balení	Katalog. číslo
G 19	1,1	12	20	04447042
G 19	1,1	15	20	04447000
G 19	1,1	20	20	04447001
G 19	1,1	25	20	04447002
G 19	1,1	32	20	04447003
G 19	1,1	38	20	04447004
G 20	0,9	12	20	04447043
G 20	0,9	15	20	04447005
G 20	0,9	20	20	04447006
G 20	0,9	25	20	04447007
G 20	0,9	32	20	04447008
G 20	0,9	38	20	04447009
G 22	0,7	12	20	04447044
G 22	0,7	15	20	04447010
G 22	0,7	20	20	04447011
G 22	0,7	25	20	04447012
G 22	0,7	32	20	04447013

### Surecan® Safety II – bezpečnostní jehla, nepoškozující septum vstupního portu (non-coring), s bezjehlovým ventilem Caresite® a Y-přípojkou

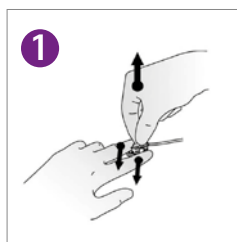
- integrovaná Y-přípojka
- délka hadičky od Y-přípojky ke konektoru: 98 mm
- délka hadičky od jehly k Y-přípojce: 105 mm
- Konektor Caresite® je bezjehlový přetlakový ventil, který snižuje riziko refluxu krve



Velikost	Průměr jehly (mm)	Délka jehly (mm)	Kusů v balení	Katalog. číslo
G 19	1,1	12	20	04447057
G 19	1,1	15	20	04447045
G 19	1,1	20	20	04447046
G 19	1,1	25	20	04447047
G 19	1,1	32	20	04447048
G 19	1,1	38	20	04447049
G 20	0,9	12	20	04447058
G 20	0,9	15	20	04447050
G 20	0,9	20	20	04447051
G 20	0,9	25	20	04447052
G 20	0,9	32	20	04447053
G 22	0,7	12	20	04447059
G 22	0,7	15	20	04447054
G 22	0,7	20	20	04447055
G 22	0,7	25	20	04447056

### Jednoduché odstranění jehly

- 1 Přidržte základnu jehly na portu
  - 2 Pevně uchopte křídélka, aby se ozvalo „cvaknutí“
- Zelený terčík a slyšitelné cvaknutí zřetelně potvrzují aktivaci bezpečnostního mechanismu



- Nenasákavá pěnová podložka
- Podmíněně MRI kompatibilní, neobsahuje kaučuk (latex) a DEHP

# Jehly pro implantabilní porty

## Winged Surecan® | Cytocan®

### Winged Surecan® – zakřivená jehla, nepoškozující septum portu (non-coring)

- pro dlouhodobé infuze
- odolná proti tlaku až 325 psi (22,4 bar)
- flexibilní křídélka usnadňují punkci a fixaci jehly
- neobsahuje kaučuk (latex) ani DEHP
- prodlužovací hadička se svorkou
- délka hadičky od kanyly k připojení: 200 mm



Velikost	Průměr jehly (mm)	Délka jehly (mm)	Kusů v balení	Katalog. číslo
19G	1,1	15	15	04448286
19G	1,1	20	15	04448294
19G	1,1	25	15	04448308
20G	0,9	15	15	04448332
20G	0,9	20	15	04448340
20G	0,9	25	15	04448359
20G	0,9	30	15	04448367
22G	0,7	12	15	04448375
22G	0,7	15	15	04448383
22G	0,7	20	15	04448391
22G	0,7	25	15	04448405

### Winged Surecan® – zakřivená jehla, nepoškozující septum portu (non-coring), s Y-přípojkou

- pro dlouhodobé infuze
- flexibilní křídélka usnadňují punkci a fixaci jehly
- neobsahuje kaučuk (latex) ani DEHP
- délka hadičky od Y-přípojky ke konektoru: 98 mm
- délka hadičky od kanyly k Y-přípojce: 105 mm
- Y-přípojka



Velikost	Průměr jehly (mm)	Délka jehly (mm)	Kusů v balení	Katalog. číslo
19G	1,1	20	15	04448430
19G	1,1	25	15	04448448
20G	0,9	15	15	04448472
20G	0,9	20	15	04448480
20G	0,9	25	15	04448499
22G	0,7	15	15	04448529
22G	0,7	20	15	04448537
22G	0,7	25	15	04448545
22G	0,7	30	15	04448553

### Cytocan® – jehla nepoškozující septum portu (non-coring), s fixační destičkou

- pro dlouhodobé infuze
- flexibilní transparentní fixační destička pro spolehlivé upevnění
- neobsahuje kaučuk (latex), PVC ani DEHP
- prodlužovací hadička se svorkou
- délka hadičky od jehly ke konektoru: 250 mm



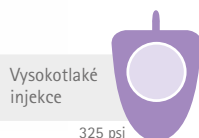
Velikost	Průměr jehly (mm)	Délka jehly (mm)	Kusů v balení	Katalog. číslo
19G	1,1	15	25	4438035
19G	1,1	20	25	4438019
19G	1,1	25	25	4438027
20G	0,9	15	25	4439759
20G	0,9	20	25	4439767
20G	0,9	25	25	4439775
22G	0,7	15	25	4439694
22G	0,7	20	25	4439635
22G	0,7	25	25	4439686

# Jehly pro implantabilní porty

## Angled Surecan® | Straight Surecan®

### Angled Surecan® - zakřivená jehla nepoškozující septum portu

- pro krátkodobé infuze
- neobsahuje kaučuk (latex), PVC ani DEHP



Vysokotlakové  
injekce

325 psi

Velikost	Průměr jehly (mm)	Délka jehly (mm)	Kusů v balení	Katalog. číslo
19 G	1,1	15	50	04438000
19 G	1,1	20	50	04439430
19 G	1,1	25	50	04439406
20 G	0,9	15	50	04439929
20 G	0,9	20	50	04439937
20 G	0,9	25	50	04439945
20 G	0,9	35	50	04434862
22 G	0,7	15	50	04439813
22 G	0,7	20	50	04439821
22 G	0,7	25	50	04439830
22 G	0,7	35	50	04434870

### Straight Surecan® - rovná jehla nepoškozující septum portu

- pro bolusové injekce nebo proplachování portů
- neobsahuje kaučuk (latex), PVC ani DEHP



Velikost	Průměr jehly (mm)	Délka jehly (mm)	Kusů v balení	Katalog. číslo
20 G	0,9	40	100	04439953
20 G	0,9	70	100	04439998
20 G	0,9	90	100	04440000
22 G	0,7	30	100	04439848
24 G	0,55	25	100	04439414

# Periferně zaváděné centrální žilní katétr

(PICC, Peripherally Inserted Central Catheters)

## Celsite® PICC-Cel

Periferně zaváděný centrální žilní katétr z polyuretanu, pro krátkodobou i dlouhodobou infuzní léčbu

### Pro krátkodobý i dlouhodobý centrální žilní přístup

- Celsite® PICC-Cel může být používán až 3 měsíce

### Pro podávání infuzí, např.:

- antibiotika
- transfuze a odběry krve
- úplná parenterální výživa
- antivirotika
- chemoterapie

### Určen také pro:

- Monitoraci centrálního žilního tlaku
- Vysokotlaké injekce až do 300 psi (20,7 bar)

### Koncovka Luer Lock

- pevné připojení
- různě barevné koncovky pro snadné rozlišení

### Odstranitelný vodič

Usnadňuje zavedení katétru

### Postranní vstup (port)

k proplachování během zavádění katétru

### Pozvolné rozšíření

- snižuje riziko krvácení
- zvyšuje odolnost proti zalomení a překroucení v místě zavedení do kůže

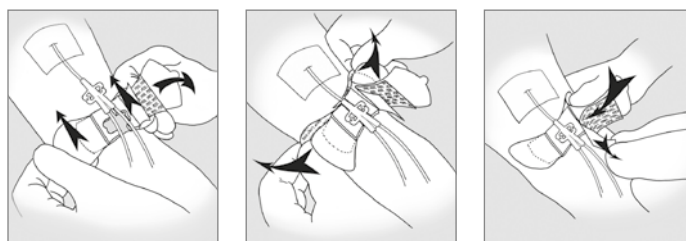
### Rozbočovací hrdlo s fixačními křídélky

- kompatibilní s různými upevňovacími systémy
- nese označení velikosti katétru

### Polyuretanový katétr

- s centimetrovou stupnicí od 0 v místě rozbočovacího hrdla
- MRI kompatibilní
- rtg-kontrastní

### Fixační pomůcka Grip-Lok® pro bezpečné a čisté upevnění PICC v místě výstupu z kůže



PICC-Cel Grip-Lok® lze objednat zvlášť.  
Ref. číslo 4439010 – Krabice s 50 kusy.

## Příslušenství pro zavádění Celsite® PICC-Cel – bezpečná a pohodlná manipulace



Počet lumen	Velikost	Délka katétru	Materiál vodiče	Délka vodiče	Katalog. číslo
1	4 F	51 cm	Nerezavějící ocel	Krátký	<b>04434080</b>
				Dlouhý	<b>04434081</b>
	Nitinol	Krátký	<b>04434082</b>		
		Dlouhý	<b>04434083</b>		
	5 F	61 cm	Nerezavějící ocel	Krátký	<b>04434084</b>
				Dlouhý	<b>04434085</b>
Nitinol	Krátký	<b>04434086</b>			
Dlouhý	<b>04434087</b>				
2	5 F	56 cm	Nerezavějící ocel	Krátký	<b>04434088</b>
				Dlouhý	<b>04434089</b>
		Nitinol	Krátký	<b>04434090</b>	
			Dlouhý	<b>04434091</b>	
	46 cm	Nerezavějící ocel	Krátký	<b>04434096*</b>	
			Dlouhý	<b>04434097*</b>	
	Nitinol	Krátký	<b>04434098*</b>		
		Dlouhý	<b>04434099*</b>		
	6 F	61 cm	Nerezavějící ocel	Krátký	<b>04434092</b>
				Dlouhý	<b>04434093</b>
Nitinol	Krátký	<b>04434094</b>			
	Dlouhý	<b>04434095</b>			

\* Délka = 46 cm. Průtoku 5 ml/s lze dosáhnout pouze tehdy, pokud je délka katétru 46 cm nebo méně. Je-li katétra dlouhý 56 cm, činí maximální dosažitelná rychlost průtoku 4 ml/sec

# Doporučené maximální průtoky (ml/s)

## Systémy vstupních portů Celsite®

se zakřivenými jehlami Angled Surecan® a Winged Surecan®, bez Y-přípojky (kromě Celsite® Safety)



### Kontrastní látky při teplotě 37 °C

typ portu Celsite®		Viskozita 5,8 mPa.s (cP)			Viskozita 11,4 mPa.s (cP)		
		Velikost jehly			Velikost jehly		
		22 G	20 G	19 G	22 G	20 G	19 G
Celsite® Baby/ Brachial	Babyport®	2	4	-	1	3	-
	Brachial	2	4	-	1	3	-
	Babyport® S	2	4	-	2	4	-
Double Port	ST405L	2	5	6	2	4	6
	STL205P – STR205P	2	4	6	2	3	5
	ST205P – ST305P	2	4	6	2	3	4
	ST305C	2	4	5	1	3	4
	T/ST305 – T/ST205 – ST505 – ST315 – ST215 – ST205F ECG	2	4	5	2	3	4
	STL205F – STR205F	2	4	5	2	3	4
	ST305L – ST505L – ST205ECG – ST315L – ST205L	2	4	5	2	3	5
ST205H – ST305H – ST505H	2	5	7	2	4	6	
Double Port	ST401L	2	5	7	2	4	6
	ST301C – ST501C – ST201C – ST3010TW	2	5	6	2	4	5
	T/ST301F – ST201F ECG – T/ST201F – T/ST501F – ST311F	2	5	6	2	4	6
	T/ST301P – ST201P	2	5	6	2	4	6
	T/ST301 – ST311 – T/ST201 – T/ST501 – ST201ECG	2	5	6	2	4	6
	STL201L – STR201L	2	5	6	2	4	6
	ST201H – T/ST301H – ST311H – ST501H	2	5	7	2	5	7
	STL201H – STR201H	2	5	7	2	5	7
	ST301G – ST201G – ST501G	2	5	8	2	5	7
	Celsite® Standardní						

Doporučený maximální tlak (CT funkce) - 325 psi (22,4 bar)

Rychlosti průtoků mohou velmi záviset na teplotě kontrastní látky a délce zavedeného katétru.

Rychlosti průtoků jsou vztaženy k délce katétru 20 cm.

Pro rychlosti průtoků přes Surecan® Safety II, viz produktové stránky příslušných vstupních portů.

# Přehled a typová označení

## Systemy portů Celsite®

Indikace	Katétr	Vnější průměr	Materiál katétru	Typ portu	Mrtvý objem	Mrtvý objem katétru (ml/cm)	
ŽILNÍ	Malé katétry	5 F	Polyuretan	ST201C	0,50 ml	0,010 ml	
				ST301C, ST301OTW, ST501C	0,25 ml		
				ST305C			0,33 ml
				4430263, 4438604, 4438620 (Implantofix)			
				4438647, 4438663 (Implantofix)			
		SST605C	0,30 ml	0,009 ml			
		6,5 F	Polyuretan	ST201P, T301P, ST301P	0,50 ml	0,015 ml	
				ST305P, STL205P, STR205P	0,25 ml		
				T601P, SST601P	0,50 ml		
				SST605P	0,30 ml		
	4438704 (Implantofix)			0,33 ml			
	6 F	Silikon	4438747 (Implantofix)	0,15 ml	0,011 ml		
			T201F, ST201F, T301F, ST301F, ST311F*, T501F, ST501F, ST201F ECG	0,50 ml	0,008 ml		
	6,5 F	Silikon	T205, ST205, ST215*, T305, ST305, ST315*, ST505	0,25 ml	0,009 ml		
			T601F, SST601F	0,50 ml			
			T605F, SST605F	0,30 ml			
			T201, ST201, T301, ST301, ST311*, ST501, STL201L, STR201L	0,50 ml			
	Velké a vysokoprůtokové katétry	8,5 F	Silikon	ST305L, ST505L	0,25 ml	0,011 ml	
T601L, SST601L				0,5 ml			
SST605L				0,3 ml			
ST201H, T301H, ST301H, ST311H*, STL201H, STR201H				0,50 ml			
ST305H, ST505H				0,25 ml			
8,5 F		Polyuretan	T601H, SST601H	0,50 ml	0,020 ml		
			SST605H	0,3 ml			
			ST201G, ST301G	0,50 ml			
			SST601G	0,50 ml			
			4,5 F	Polyuretan		Babyport®	0,15 ml
SPECIÁLNÍ ŽILNÍ	Malé katétry	5 F	Polyuretan	Brachial	0,15 ml	0,010 ml	
		6 F	Silikon	Babyport® S	0,15 ml	0,011 ml	
		6,5 F	Silikon	STR205F, STL205F, ST205F ECG	0,25 ml	0,008 ml	
		8,5 F	Silikon	STR201L, STL201L, ST201 ECG	0,50 ml	0,010 ml	
	Velké a vysokoprůtokové katétry	8,5 F	Silikon	ST205ECG	0,25 ml	0,010 ml	
				ST301V	0,50 ml		
	Katétry s chlopní	7,5 F	Silikon	ST305V	0,25 ml	0,018 ml	
				ST401L	0,50 ml x 2		
	Katétry s dvojitým portem	10 F	Silikon	ST405L	0,25 ml x 2	0,013 ml	
				Malé arteriální katétry	5 F		Polyuretan
OSTATNÍ SPE- CIÁLNÍ	Peritoneální katétry	6,5 F	Silikon	T302	0,50 ml	0,008 ml	
		15 F	Silikon	T203J, T203J-1	0,50 ml	0,053 ml	
	Spinální/epidurální katétry	19 G	Polyamid	ST304-19	0,33 ml	0,003 ml	
		20 G	a polyuretan	ST304-20		0,002 ml	

\* Předem propojené systémy vstupních portů

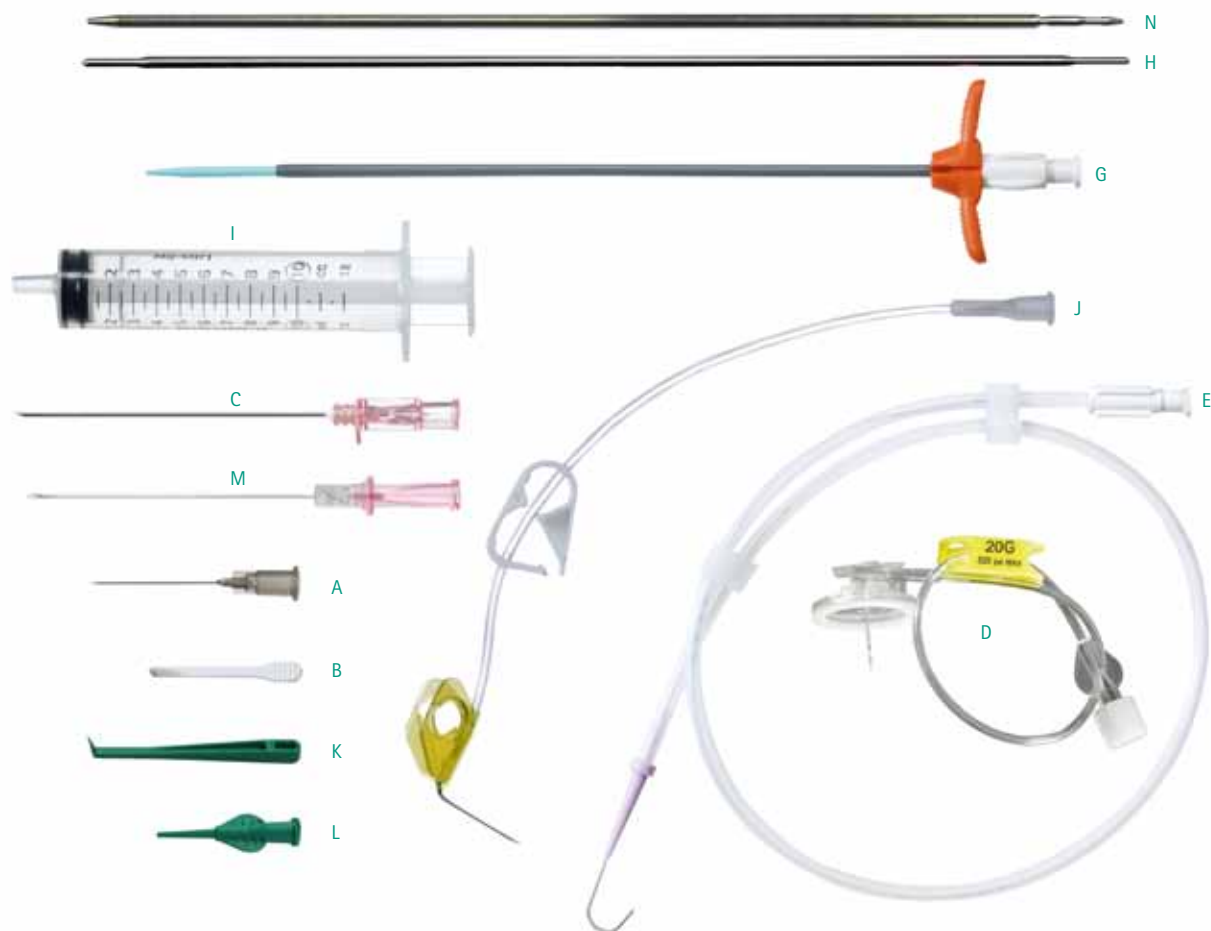
### Typová označení – deklarační:

Příslušenství	Orientace výstupní kanyly	Materiál pouzdra / fixační otvory	Připojení katétru	Indikace	Katétr	Technika zavedení
SST = Safety Seldinger Equipment (vybavení pro bezpečnou Seldingerovu techniku)	R = výstup kanyly vpravo L = výstup kanyly vlevo	2 = epoxidové pouzdro 3 = polysulfonové pouzdro s prázdnými otvory pro fixaci stehem	0 = s odděleným připojovacím kroužkem 1 = předem připojený	1= Žilní (standard) 2= Arteriální 3= Peritoneální & pleurální 4= Spinální 5= Žilní (malý)	C = PUR; 5F F = Si; 6,5F L = Si; 8,5F P = PUR; 6,5F H = PUR; 8,5F G = Si; 10F V = Si s chlopní; 7,5F	OTW = přes drátěný vodič (Over-the-Wire) ECG = zavádění pomocí EKG
ST = Seldinger Equipment (vybavení pro Seldingerovu techniku)		4 = dvojitě epoxidové pouzdro 5 = polysulfonové pouzdro se silikonovými ploškami pro fixaci stehem				
T = chirurgický zákrok		6 = PEEK pouzdro s otvory pro fixaci stehem				

# Příslušenství

## Příslušenství k zavedení žilního vstupu

Ks	Označení soupravy	Technika implantace		Perkutánně				
		Seldinger		OTW – přes drátěný vodič		Seldinger/Braunyla	Braunyla	
		Souprava ①	Souprava ②	Souprava ③	Souprava ④	Souprava ⑤	Souprava ⑥	
2	A	Jehly Straight Surecan®	22 G x 30 mm	22 G x 30 mm	22 G x 30 mm	22 G x 30 mm	22 G x 30 mm	22 G x 30 mm
1	B	Žilní elevátor	x	x	x	x	x	x
1	C	Punkční jehla	18 G x 70 mm	18 G x 70 mm	18 G x 70 mm	18 G x 70 mm	18 G x 70 mm	
1		Jehla Splittocan					14 G x 80 mm	14 G x 80 mm
1	E	Vodící drát s „J“ zakončením a pouzdrem	0,035" x 50 cm	0,035" x 50 cm	0,035" x 70 cm	0,035" x 70 cm	0,035" x 50 cm	
1	F	Dilatátor			6F x 100 mm	6F x 100 mm		
1	G	Rozlamovací zavaděč	L 180/140 mm	L 180/140 mm			L 180/140 mm	
1	H	Tunelizační sondička	x	x	x	x	x	x
1	I	Injekční stříkačka Omnifix® luer	10 ml	10 ml	10 ml	10 ml	10 ml	10 ml
1	J	Jehla zakřivená Winged Surecan®	20 G x 20 mm		20 G x 20 mm		20 G x 20 mm	





# Příslušenství

## Příslušenství k zavedení žilního vstupu

Ks	Označení soupravy	Chirurgický zákrok		Perkutánně				
		Souprava ⑥	Souprava ⑭	OTW – přes drátěný vodič	Seldinger		ECG	
				Souprava ⑩ (Brachial)	Souprava ④ (Baby)	Souprava ⑤ (Baby)	Souprava ⑨	
2	A	Jehly Straight Surecan®	22 G x 30 mm	22 G x 30 mm	22 G x 30 mm	22 G x 30 mm	22 G x 30 mm	22 G x 30 mm
1	B	Žilní elevátor	x	x	x	x	x	x
1	C	Punkční jehla			18 G x 70 mm	20 G x 50 mm	18 G x 70 mm	18 G x 70 mm
1		Jehla Introcan				20 G x 32 mm		
1	E	Vodící drát s „J“ zakončením a pouzdrem	0,035" x 70 cm	0,035" x 150 cm	0,025" x 50 cm	0,035" x 50 cm	0,035" x 70 cm	0,035" x 70 cm
1	F	EKG kabel	x					x
1	G	Rozlamovací zavaděč/Dilatátor			L 180/140 mm	L 80/50 mm	L 180/140 mm	180/140 mm
1	H	Tunelizační sondička			x	x	x	x
1	I	Injekční stříkačka Omnifix® luer	10 mL	10 ml	10 ml	10 ml	10 ml	10 ml
1	J	Jehla zakřivená Winged Surecan®			22 G x 15 mm	22 G x 15 mm	22 G x 15 mm	20 G x 20 mm

Ks	Označení soupravy	Chirurgický zákrok		
		Seldinger	Chirurgický zákrok	
		Souprava ⑦	Souprava ⑧	
1	A	Straight Surecan®	22 G x 30 mm	22 G x 30 mm
1	K	Žilní elevátor	x	x
1	L	Proplachovací hrdlo	x	x
1	M	Safecan® Safety	18 G x 70 mm	-
1	E	Vodící drát s pouzdrem	0,035" x 50 cm	-
1	G	Rozlamovací zaváděč	180/140 mm	-
1	N	Tunelizační sondička	x	-
1	I	Injekční stříkačka Omnifix® luer	10 ml	-
1	D	Surecan® Safety II	20 G x 20 mm	-

## Oddělené soupravy příslušenství

Ks	Označení soupravy	Katalog. číslo	04430483	04430484	04430492	04430493
		AP 6F	AP 7F	AP 9F	AP 16F	
1	C	Punkční jehla	20 G x 50 mm	18 G x 70 mm	18 G x 70 mm	18 G x 70 mm
1		Jehla Introcan	20 G x 32 mm			
1	E	Vodící drát s „J“ zakončením a pouzdrem	0,025" x 50 cm	0,035" x 50 cm	0,035" x 50 cm	0,035" x 40 cm
1	G	Rozlamovací zavaděč/Dilatátor	6F, krátký (80/50 mm)	7F x180/140 mm	9F x180/140 mm	16F s dilatátorem 12F-14F
1	H	Tunelizační sondička	x	x	x	x
1	B	Žilní elevátor	x	x	x	
1	I	Injekční stříkačka Omnifix® luer	10 ml	10 ml	10 ml	10 ml
1	J	Zakřivená jehla Winged Surecan	22 G x 15 mm	20 G x 20 mm	20 G x 20 mm	19 G x 25 mm

# Individuálně sestavené soupravy pro implantaci portů – podle potřeb zákazníka



Koncern B. Braun nabízí individuálně sestavené soupravy („na zakázku“), které obsahují sestavu jednorázových prostředků pro váš vlastní způsob implantace portů. Tyto soupravy pomáhají zkrátit čas výkonu, neboť umožňují rychlou přípravu i likvidaci použitých prostředků. Přizpůsobené sestavy B. Braun umožňují snižovat náklady, neboť zjednodušují nákupní i účetní postupy a pomáhají racionálně zkompletovat vše potřebné do jediného, cenově dostupného balíčku.

## Výhody individuálně sestavených souprav B. Braun:

- Složení soupravy přesně podle přání zákazníka
- Vše potřebné v jediném balíčku
- Příprava vyžaduje méně času
- Kompaktní velikost pro skladování
- Snižovaný objem odpadu
- Vyzkoušená a neměnná kvalita
- Jeden dodavatel

# Poznámky

Výrobce podle MDD 93/42

B. Braun Médical | 204, avenue du Maréchal Juin | 92107 Boulogne-Billancourt | France  
Tél +33 1 41 10 53 00 | Fax +33 1 41 10 52 05 | [www.bbraun.fr](http://www.bbraun.fr)

Distributor

B. Braun Medical s.r.o. | Divize Hospital Care | V Parku 2335/20 | 148 00 Praha 4 | Česká republika  
Tel. +420-271 091 111 | Fax +420-271 091 112 | [info@bbraun.cz](mailto:info@bbraun.cz) | [www.bbraun.cz](http://www.bbraun.cz)